

汉语区别词性质特点的考察与认识*

曹保平

(四川外语学院 中文系, 重庆 400031)

[摘要] 穷尽考察《现代汉语词典(第5版)》所标注的“属性词”(区别词), 从其能跟或不跟哪些实词虚词相结合、组合时的表现可以得出区别词的特点: 只能修饰名词作定语、定位且黏附性较强的粘着词。

[关键词] 区别词; 粘着词; 汉语; 定语

[中图分类号] H13 **[文献标志码]** A **[文章编号]** 1672-0598(2010)03-0101-04

一、引言

区别词, 最早由朱德熙先生^[1]提出, 并定义为“只能在名词或助词‘的’前边出现的粘着词”。它又叫非谓形容词、属性词^[2]、定质形容词^[3], 是指具有跟“大型、慢性、自动、贴身”等相同性质特点的一类词。

语法功能主要是词充当句法成分的功能, 词与词组合的功能。区别词的性质就是其语法功能的总和。

而区别词的特点除了指其独特的语法功能(句法成分和组合功能)外, 还包括它在与其他词组合时表现出来的诸如自由与粘着, 定位与不定位等特点。

我们穷尽考察《现代汉语词典(第5版)》(为方便行文, 下文简称为“第5版”)所标注的“属性词”, 来全面认识区别词的性质特点。

二、区别词的性质

(一) 作句法成分功能

1. 汉语区别词能充当的句法成分是定语, 即修饰名词(包括动名词、形名词)。如:

- (1) 草本植物 (“植物”是名词)
- (2) 硬性规定 (“规定”是动名词)
- (3) 特等机密 (“机密”是形名词)

极少数区别词不能直接作定语, 只能加“的”后修饰名词作定语, 如“亲爱、心爱、上好”等(这几个词不能作主语、谓语、状语、补语、宾语、中心语)。这样的词只占全部属性词550个的0.54%。

2. 大部分不能充当状语, 少部分能出现在谓词前作状语。吕叔湘先生^[1]曾列出了476个“非谓形容词”, 认为其中80个既可以修饰名词, 也可以修饰动词或形容词。能修饰谓词的在第5版中只有: “初步、额外、多边、非法、大量、高度、定期、高速、间接、临时、漫天、随身、同等、通盘、双边、无偿、正式、相对、专门、自动、自发”等21个完全符合配例和释义, 不过仍有“非法、间接、正式”不能算作区别词, 这三个可以作其他的句法成分。

“亲身、多方、忘我”是吕先生列举能修饰谓词的非谓形容词的, 但第5版标注为“副、副、动”。这三个实际上是区别词, 与吕先生所说的完全一样。

除此之外, 第5版还标注了能修饰谓词的属性词有: “必然、变相、不成文、大致、单向、横向、宏观、口头、慢性、逆时针、能动、平行、全盘、全天候、少量、深度、书面、贴身、原封、远程、正面、纵向”等22个。这类区别词的性质如下:

- (4) 大量物资 (修饰名词)

* [收稿日期] 2010-02-08

[基金项目] 2009教育部人文社会科学研究西部规划基金资助项目(09XJA740007)“当代语言学视野下汉语属性词特点研究”

[作者简介] 曹保平(1968-), 男, 江西都昌人; 博士, 副教授, 硕士生导师, 在四川外语学院中文系任教, 主要从事汉语教学、汉语语法、方言研究。

(5)大量生产(修饰动词)

对这类区别词,朱德熙^[1]作另外的处理,把它们看作是区别词兼副词,即修饰名词时是区别词,修饰谓词时是副词。

这样处理在句法的简单性上得到了好处,即区别词只能作定语,不能作其他任何句法成分,副词只能作状语,不能作其他任何句法成分。事实上这种处理更方便大家把握语法结构规律。不过,它需要一个前提条件,即区别词兼副词的情况不能太多,在第5版中,标注为属性词的共有550个(属性词义项的有615个)。仅有43个兼类,不到8%,这种处理方案是可行的。

3 区别词不能充当主语、谓语、宾语、补语、中心语。这要排除某种格式下的用法。如:

古汉语用法或对举格式

(6)男女平等

“男女”作主语。古汉语用法时“男”与“女”均为名词;此时对举。

(7)她生了一男一女。

“男”“女”是宾语中心语。也可认为是古汉语用法的遗留,数词可以直接修饰名词;也可以说这是对举使用。

“从(由)~到(变为)~”格式

这也是对举,几乎成组的区别词都可以进入这个格式作宾语。如:

(8)由中式变为西式

(9)从军用到民用

上下文语境有照应,并且对举或分叙。如:

(10)这次批下来的职称等级都很高,老王是高级,老李是高级,老张是中级,没有一个中级以下的。

“高级、中级”作宾语,可以看作是“高级职称、中级职称”的省略,前文有照应词“职称”。

(11)这次批下来的职称等级都很高,老王高级,老李高级,老张中级,没有一个中级以下的。

“高级、中级”作谓语,表示判断。可以看作是“(是)高级职称、(是)中级职称”的省略,前文有照应词“职称”。

如果不是上面的格式,则不能有如下结构:

(12)*女很漂亮(只有说成“女的很漂亮”)

*她生了一男(要说成“她生了一个男孩”)

*老张是中级(得说成“老张是中级职称”)

*老张中级(得说成“老张(是)中级职称”)

*婚礼变成西式了(要说成“婚礼变成西式的

了”)

(二)与词组合功能

区别词可以跟实词组合,也可以跟虚词组合。

1 与实词组合

上文所说的修饰名词,也即跟名词组合(与谓词组合,可以处理为兼副词)。除此之外,基本上不能再跟别的实词组合。少数区别词可以跟“最”组合,如:

(13)初级,上等、头等、高等、末等、初等,新式、老式,大号、小号,主要、基本,心爱、亲爱

这些区别词不能受别的副词修饰,可以看作是含有构词语素“最”的新区别词,因为这些词也不能作主语、谓语、宾语、状语、补语、中心语。

如果前边可以加“很、特别”,那么它一定可以作别的成分。如:

(14)最高级、很高级、特别高级:这家宾馆最高级

这时,它已经不是区别词,而是形容词;或区别词兼形容词。这样情况还有“低级、间接”等。吕叔湘^[2]曾列举的非谓形容词中已变成形容词的有:“无私、无限、快速、永久、直接、消极、积极、畸形、适时”等9个。

吕叔湘^[2]还说过,非谓形容词否定时用“非”,不用“不”。今天看来,吕先生没有注意到语言单位的层次性,因为“非”作为一个否定词,它要否定的不是这个非谓形容词,而是非谓形容词加上其后的名词构成的整个名词性结构。如:

(15)非初级职称

“非”不是否定“初级”,而是否定“初级职称”。

但是也有的“非”否定的是区别词,那么这个“非”是一个类词缀或词缀,构成一个含有“非”语素三音节及三音节以上的新区别词,这些都是新词,第5版还未收录它们。如:

(16)非正式(会谈)、非事件性(新闻)、非物质(经济)、非大陆性(气候)

而“非”和“不”作为语素,和别的语素组成,也构成双音节的区别词,如:

(17)不法、不争,非常(事件)、非法、非分、非人

2 与虚词组合

区别词跟虚词组合,只有一种情况,即放在“的”前。不太能带“的”作定语有:“男、女,雄、雌,单、双”等单音节的区别词。吕先生曾列举不能带“的”作定语的双音节区别词,现在都可以带“的”

了。郭锐^[4]所举“公共、常务、日用”等不能带“的”的现在也都可以带“的”了。第5版标注为属性词不能带“的”的有:“安保、白荏、白条、白头、草本、木本、藤本”等。不能进入“是……的”作谓语的结构,这样的区别词有:“亲爱、心爱、日用、高度、深度、下列、先决、安保、白荏、白条、白头”等。

其余大部分区别词,带“的”或不带“的”没有限制,进入“是……的”作谓语也没有限制。

3 与虚词实词组合

区别词还可以通过连词跟别的实词组合在一起,构成联合结构。如:

(18)大型和中型、初级与中级、草本与木本、国立与省立、人造与天然、金与铜、原装与组装、中档与高档

上列例子中,逗号前都是区别词与区别词的组合,逗号后是区别词与名词、与动词、与形容词的组合。但是组合后,意义上前与后都只能表示事物属性或特点。

此外,区别词不能和其他任何实词和虚词直接组合。如:“一家国营企业”,并不是数量词“一家”跟区别词“国营”组合,而是跟“国营企业”组合。“小型军用飞机”并不是“小型”这个区别词跟“军用”这个区别词组合,而是跟“军用飞机”组合。

三、区别词的特点

(一)独特的语法功能

只能修饰名词作定语是区别词最显著的语法特点。又分几种情况:

1 区别词修饰名词,不能再插入别的词语,区别词前边可以有别的词语。如:

(19)草本植物、新办的国立大学、一本线装图书、顺时针方向、干净的便民商店、漂亮全职太太……

上列“草本、国立、线装、顺时针、便民、全职”都是区别词。区别词后紧跟着出现名词。

2 可以插入其他表属性的词。其中又有两种情况:

都作名词的定语,但组合层次不同。如:

(20)国营大型企业、大型国营企业、听装西式糕点、多制式彩色电视机、上等木质相框、一年生藤本植物、短途无轨电车、全天候周到服务、短期重要会议、正面典型形象、正式翻译人员……

上列“大型、国营、听装、西式、多制式、彩色、上等、木质、一年生、藤本、短途、无轨、全天候、短

期、正面、正式”等都是属性词,“周到、重要、典型、翻译”等分别是形容词、形容词、形名词、动名词。都为区别词时,词义表示的属性跟事物的本质更接近,就紧挨着事物名词,如“上等”不如“木质”更表示“相框”的属性,所以“木质”紧挨“相框”;而“大型”与“国营”跟表示“企业”的属性分不出哪个更接近本质,所以可前可后。一个是区别词,另一个是别类的词,别类的词紧挨名词,那么表明结构强调的是该类词所表明的属性;如“周到、重要、典型、翻译”都被强调了其在结构中的属性特点。

与表属性的词先组合成联合结构,再作名词的定语,如:

(21)初级与中级职称、草本与木本植物、国立与省立大学、人造与天然宝石、原装与组装电脑、中档与高档家电

上列“初级、中级、草本、木本、国立、省立、人造、天然、原装、中档”等是区别词,“组装”是动词,“高档”已转变为形容词。因为是联合结构,所以结构前后项可以互换位置。

3 区别词加“的”作定语时,区别词“的”与名词之间,可以插入不限于表属性的定语,如:

(22)国营的一家企业、上等的古里古怪大皮鞋

上列“国营、上等”是属性词,“一家”表数量,“古里古怪”表状态,“大”表性质。这说明加了“的”,就会消解区别词与名词之间的紧密联系。

(二)组合时的特点

1 粘着

语法上的“粘着”是指不能单说。不仅如此,区别词作定语时,还表现为一定程度的“黏附”特点,即常紧紧黏附在所修饰的词语前,如上所分析。

即便是兼副词作状语(跟副词一样,也表示程度、方式、范围等语法意义),也是紧挨在谓词前;如果修饰形容词则对形容词有限制,如“高度评价、头等重要”等的“高度、头等”表某种程度;“随身携带”等的“随身”表一定的方式;“通盘安排”等的“通盘”表某种范围。而不像其他程度、方式、范围副词、形容词修饰谓词,或者对所修饰词不加选择或者可以不紧挨谓词。如:

(23) a 高度评价(只限“评价”一类):认真评价(不限制动词)

b 头等重要(只限“重要”一类):特别重要(不限制形容词)

c 随身携带(只限“携带”一类):总是携带(不

限)——总是小心携带

d 通盘安排(只限“安排”一类):通通安排(不限)——通通明年安排

2 定位

语法上的“定位”是指在与别的词组合时,所处的位置总是固定的。区别词作定语修饰名词时,它总是在名词的前面。跟虚词组合时,总是在虚词的前面。如:

(24)随身物品、口头文学、大型的、非法的

上述“随身、口头、大型、非法”等作为直接成分总是出现在前面。

四、小结

综上所述,区别词的性质是在名词前作定语,不能作主语、谓语、宾语、补语、中心语,其作状语时可以处理为区别词兼副词;基本上不跟其他实词相结合,借助连词可以跟表属性义的实词组合构成联合结构;除了“的”外,基本上不跟其他虚词相

结合。

区别词的特点是只能修饰名词作定语的定位且黏附性较强的粘着词。

[参考文献]

- [1]朱德熙.语法讲义[M],商务印书馆,1982:52-54.
 [2]吕叔湘,饶长溶.试论非谓形容词[J].中国语文,1981,(2):81-85.
 [3]邢福义.汉语语法三百问[M],商务印书馆,2002:84-86.
 [4]郭锐.现代汉语词类研究[M],北京:商务印书馆,2002:226-229.
 [5]中国社会科学院语言研究所词典编辑室.现代汉语词典(第5版)[Z],商务印书馆,2005:1267.
 [6]陆俭明.关于汉语词类的划分[C]//马庆林编.语法研究入门.商务印书馆,1999:397-409.

(责任编辑:杨睿)

The Nature and Characteristics of Property - words in Modern Chinese

CAO Bao-ping

(Department of Chinese Language and Literature, Sichuan International Studies University, Chongqing 400031, China)

Abstract Based on the exhaustive investigation of the property-words in Contemporary Chinese Dictionary (Fifth Edition), this paper analyzes the nature and characteristics of property-words. The nature of property-words is modifier of noun, can't be subject, predicate, object, complement, center, etc. it can be regarded as adverb when it is modifier of verbs. Almost it can't make up syntagmatic relations with other nouns, can make up coordinate construction with content words that show property by way of conj. Can't combine others grammatical word except "de". The characteristic of property-words is only modifier of noun, and it is bound form of stereotyped position.

Keywords property-words; adhesion words; Chinese; attributive